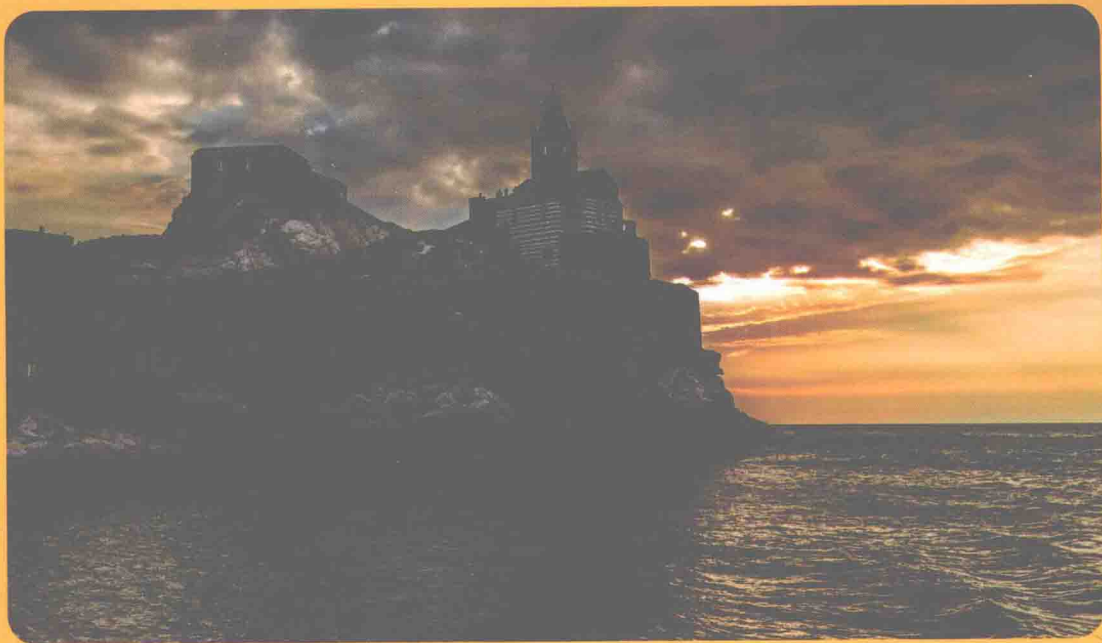


一片让心灵休憩的宁静天空，一段有英文相伴的美丽时光



# 晨读夜诵

## 欧美文化常识大全集

附赠  
沪江学习卡  
English-Chinese  
Reading

Moment with English · Western Cultural Literacy

冯庆华 总主编 李颖 编著

### 英汉对照 双语阅读

文化有一种伟大的激情，即追求美与光明的激情。

Culture has one great passion, the passion for sweetness and light.

在阅读中

我们感受独特的风情

体验语言的魅力，感悟生命的成长

英文经典，披沙沥金，闪耀着人类的智慧之光

最值得一读的欧美经典文化传统和流行文化现象

精选27个板块、348则英语文化短篇

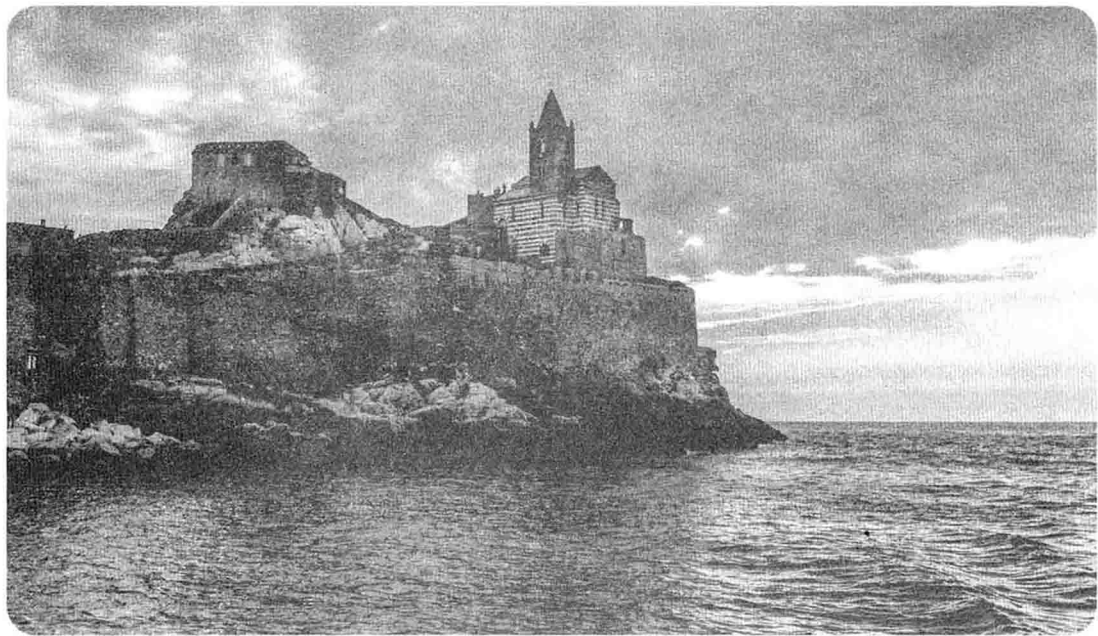
配以优美译文、生词注释和文化注解

丰富文化内涵、提升人文修养的双语好读本

经典阅读·心灵盛宴



华东理工大学出版社  
EAST CHINA UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY PRESS



# 晨读夜诵

## 欧美文化常识大全集 (英汉对照)

Moment with English · Western Cultural Literacy

冯庆华 总主编      李颖 编著



华东理工大学出版社

EAST CHINA UNIVERSITY OF SCIENCE AND TECHNOLOGY PRESS

· 上海 ·

图书在版编目(CIP)数据

晨读夜诵·欧美文化常识大全集(英汉对照)/李颖编著. —上海:  
华东理工大学出版社, 2015.6

ISBN 978-7-5628-4275-0

I. ①晨… II. ①李… III. ①英语-阅读教学-高等学校-  
教学参考资料 IV. H319.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2015)第 103076 号

晨读夜诵·欧美文化常识大全集(英汉对照)

总 主 编 / 冯庆华

编 著 / 李 颖

责任编辑 / 朱静梅

责任校对 / 成 俊

封面设计 / YUKI 工作室

出版发行 / 华东理工大学出版社有限公司

地址: 上海市梅陇路 130 号, 200237

电话: (021)64250306(营销部)

(021)64252875(编辑室)

传真: (021)64252707

网址: [press.ecust.edu.cn](http://press.ecust.edu.cn)

印 刷 / 上海市崇明县裕安印刷厂

开 本 / 710mm×1000mm 1/16

印 张 / 25.5

字 数 / 648 千字

版 次 / 2015 年 6 月第 1 版

印 次 / 2015 年 6 月第 1 次

书 号 / ISBN 978-7-5628-4275-0

定 价 / 39.80 元

联系我们: 电子邮箱 [press\\_wy@ecust.edu.cn](mailto:press_wy@ecust.edu.cn)

官方微博 [e.weibo.com/ecustpress](http://e.weibo.com/ecustpress)

天猫旗舰店 <http://hdlgdxcbbs.tmall.com>

华东理工大学出版社



扫一扫 用手机进入天猫旗舰店



## 序言

## Preface

### 用英语“悦读”世界

培根曾说“读书足以怡情，足以博彩，足以长才。”这位英国的大思想家将“怡情”放在第一位，不能不说是有深意的。若是抹去了读书的愉悦，“博彩”和“长才”也就仿佛失去了厚实的根基，徒留浮华的表面。读英语也是如此，若是抛弃了阅读的趣味，各类考试、考级也最终会成为空中楼阁，经不起现实生活的考验。

其实英语阅读带给我们的又岂止是知识或才能？它展现给我们的是一个更为广阔的世界。

在阅读中，我们感受独特的风情。这里有 *Robinson Crusoe*（《鲁滨逊漂流记》）中坚定无畏的冒险与开拓，有 *Pilgrim's Progress*（《天路历程》）中闪耀着宗教神圣之光的虔诚与信念，有 *A Midsummer Night's Dream*（《仲夏夜之梦》）般喧闹的幻想与狂欢，也有 *Sherlock Holmes*（《福尔摩斯探案集》）中熠熠生辉的科学 with 理性。

在阅读中，我们体验语言的魅力。当我们读到《老人与海》那句“A man can be destroyed but not defeated.（一个人可以被毁灭，但不能被打败。）”时，我们忍不住惊讶，震撼的思想竟可以用如此简单的文字凝结。当我们读到《西风颂》中的“If winter comes, can spring be far behind?（如果冬天来了，春天还会远吗？）”时，我们又忍不住赞叹，悠远的哲思竟可以与抑扬的韵律如此巧妙地融合。然而，也许我们自己都不会意识到，在阅读过程中，这些英语文字已然悄无声息地潜入我们的内心，缓缓沉淀，直至融入我们自己的语言。



在阅读中,我们感悟生命的成长。英文经典,披沙沥金,闪耀着人类共同的智慧之光。无论是狄更斯的 *Great Expectation* (《远大前程》),还是海伦·凯勒的 *Three Days to See* (《假如给我三天光明》),这些曾经激扬着西方一代人的篇章,同样会激励着这个时代的我们。将自身成长中的迷茫与痛苦、激情与喜悦,置于人类更广阔的精神世界,我们便会发现,我们的心灵得到抚慰,视野得以拓展,生命获得意义……

最后用林语堂先生的一句话作结:“没有阅读习惯的人,往往被禁锢于眼前的世界……但当他拿起一本书时,他会立刻进入一个不同的世界。”这也正是我们编写本系列丛书的目的所在,希望这套“英语阅读”丛书带你“悦读”这个别样的世界。

上海外国语大学教授 冯庆华



# 目录

## Contents

### 永恒的奥林匹斯——古希腊神话

- 002 • Prometheus 盗取天火的普罗米修斯
- 003 • Narcissus 自恋美少年纳西塞斯
- 004 • Apollo 太阳神阿波罗
- 005 • Daphne 月桂女神达芙妮
- 006 • Aphrodite 爱神阿佛罗狄忒
- 007 • Oedipus “弑父恋母”的俄狄浦斯王
- 008 • Achilles's Heel 阿基里斯之踵
- 009 • The Golden Touch 神奇点金术
- 010 • Palladium 雅典娜神像
- 011 • The Apple of Discord 不和金苹果
- 012 • The Golden Fleece 金色羊毛
- 013 • The Four Ages 四个时代
- 014 • Pandora's Box 潘多拉的盒子
- 015 • The Trojan War 特洛伊战争
- 016 • Lotus Eaters 吃忘忧树的人

### 智慧与权利的游戏——欧美思想家和政治家

- 018 • Socrates, Aristotle and Plato “古希腊三贤”——苏格拉底、亚里士多德和柏拉图
  - 019 • Immanuel Kant 古典哲学创始人——伊曼纽尔·康德
  - 020 • Charles Robert Darwin 生物进化论奠基人——查尔斯·罗伯特·达尔文
  - 021 • Abraham Lincoln 伟大的解放者——亚伯拉罕·林肯
  - 022 • Adolf Hitler 纳粹党首脑——阿道夫·希特勒
  - 023 • Alexander the Great 欧亚大陆征服者——亚历山大大帝
  - 024 • Gaius Julius Caesar 罗马最杰出的统帅——恺撒大帝
  - 025 • George Washington 美国第一任总统——乔治·华盛顿
  - 026 • Maximilien Robespierre 法国大革命领袖人物——马克西米连·罗伯斯庇尔
  - 027 • Napoleon Bonaparte 法兰西第一帝国缔造者——拿破仑·波拿巴
  - 028 • Voltaire “欧洲的良心”——伏尔泰
  - 029 • Winston Churchill “最伟大的英国人”——温斯顿·丘吉尔
  - 030 • Thomas Jefferson 《独立宣言》起草人——托马斯·杰斐逊
  - 031 • Margaret Hilda Thatcher “铁娘子”——玛格丽特·希尔达·撒切尔
  - 032 • Barack Hussein Obama 美国第一位非洲裔总统——贝拉克·侯赛因·奥巴马
- 



## 现代国家的基石——欧美政治与法律制度

- 034 • Checks and Balances 制衡机制
- 035 • Federalism 联邦制
- 036 • Freedom of Speech 言论自由
- 037 • Judicial Review 司法审查
- 038 • Jury System 陪审团制度
- 039 • Parliamentary Democracy 议会民主制
- 040 • Presidentialism 总统制
- 041 • Constitutional Monarchy 君主立宪制
- 042 • British Royal Family 英国王室

## 妙笔生花的风雅——欧美文学大家

- 044 • Charles Dickens 现实主义杰出代表——查尔斯·狄更斯
- 045 • Ernest Hemingway “迷惘的一代”代表人物——欧内斯特·海明威
- 046 • Francis Bacon 英国唯物主义始祖——弗朗西斯·培根
- 047 • Geoffrey Chaucer 英国文学之父——杰弗里·乔叟
- 048 • Aleksandr Sergeyevich Pushkin 俄国文学之父——普希金
- 049 • Guy de Maupassant 短篇小说巨匠——居伊·德·莫泊桑
- 050 • James Joyce 意识流小说开山鼻祖——詹姆斯·乔伊斯
- 051 • Jane Austen 伟大的女性文学家——简·奥斯汀
- 052 • Leo Tolstoy 秘密逃亡的天才文学家——列夫·托尔斯泰
- 053 • Mark Twain 密西西比河的舵手——马克·吐温
- 054 • O. Henry 结局出人意料的文豪——欧·亨利
- 055 • Romain Rolland 法国批判现实主义代表人物——罗曼·罗兰
- 056 • William Shakespeare 英国戏剧之父——威廉·莎士比亚
- 057 • Victor Hugo 法兰西的莎士比亚——维克多·雨果
- 058 • Johann Wolfgang von Goethe “奥林匹斯山上的宙斯”——约翰·沃尔夫冈·冯·歌德

## 悲欢离合人生路——欧美经典小说

- 060 • The Little Prince 小王子
- 061 • The Catcher in the Rye 麦田里的守望者
- 062 • The Da Vinci Code 达·芬奇密码
- 063 • Notre-Dame de Paris 巴黎圣母院
- 064 • The Old Man and the Sea 老人与海
- 065 • Gone with the Wind 飘
- 066 • Pride and Prejudice 傲慢与偏见
- 067 • Oliver Twist 雾都孤儿
- 068 • Tess of the d'Urbervilles 德伯家的苔丝
- 069 • Sons and Lovers 儿子与情人
- 070 • Gulliver's Travels 格列佛游记

- 071 • The Call of the Wild 野性的呼唤  
 072 • The Great Gatsby 了不起的盖茨比  
 073 • The Metamorphosis 变形记

## 百转千回怎奈何——欧美著名诗歌

- 076 • When You are Old 当你老了  
 077 • She Walks in Beauty 她走在美的光彩中  
 078 • How Much Do I Love Thee 我是如何地爱你  
 079 • Shall I Compare Thee to a Summer's Day 能否把你比作夏日璀璨  
 080 • Ode to the West Wind 西风颂  
 081 • The Road Not Taken 未选择的路  
 082 • Aspirations of Youth 青春的渴望  
 083 • When We Two Parted 当我俩分手时  
 084 • My Last Duchess 我的前公爵夫人  
 085 • Death Be Not Proud 死神,你莫骄傲  
 086 • Ode to a Nightingale 夜莺颂  
 087 • O Captain! My Captain! 啊,船长! 我的船长!

## 抑扬顿挫吟心歌——欧美戏剧和歌舞剧

- 090 • Hamlet 哈姆雷特  
 091 • Romeo and Juliet 罗密欧与朱丽叶  
 092 • Hypocrite 伪君子  
 093 • A Doll's House 玩偶之家  
 094 • Waiting for Godot 等待戈多  
 095 • Death of a Salesman 推销员之死  
 096 • Der Freischütz 自由射手  
 097 • Carmen 卡门  
 098 • Don Juan 唐璜  
 099 • Madama Butterfly 蝴蝶夫人  
 100 • Cats 猫  
 101 • The Phantom of the Opera 歌剧魅影  
 102 • Miss Saigon 西贡小姐  
 103 • Swan Lake 天鹅湖

## 形散神凝海天阔——欧美精选散文

- 106 • A Gift of Dreams 梦寐以求的礼物  
 107 • A Modest Proposal 一个温和的建议  
 108 • A Winter Walk 冬日漫步  
 109 • Advice to Youth 致青年朋友的忠告  
 110 • Common Sense 常识



- 111 • If I rest, I rust 如果休息,我就生锈
- 112 • Mayhew 生活的道路
- 113 • Of Studies 论读书
- 114 • Promise of Bluebirds 蓝知更鸟的希望
- 115 • Solitude 独处
- 116 • Three Days to See 假如给我三天光明
- 117 • True Nobility 真实的高贵
- 118 • What I Have Lived for 我为何而生

## 光辉璀璨的人生——欧美传奇人物

- 120 • Albert Einstein 二十世纪最伟大的物理学家——艾伯特·爱因斯坦
- 121 • Alfred Nobel 诺贝尔奖创立者——艾尔弗雷德·诺贝尔
- 122 • Bill Gates 微软公司创始人——比尔·盖茨
- 123 • Isaac Newton 近代物理学之父——艾萨克·牛顿
- 124 • John Rockefeller 石油大王——约翰·洛克菲勒
- 125 • Stephen William Hawking 宇宙之王——斯蒂芬·威廉·霍金
- 126 • Thomas Edison 电灯发明家——托马斯·爱迪生
- 127 • Audrey Hepburn 永恒的“公主”——奥黛丽·赫本
- 128 • Charles Spencer Chaplin 现代喜剧电影奠基人——查尔斯·斯潘塞·卓别林
- 129 • Elizabeth Taylor 紫罗兰眼睛的传奇女星——伊丽莎白·泰勒
- 130 • Elvis Presley 独一无二的“猫王”——埃尔维斯·普雷斯利
- 131 • John Winston Lennon 披头士乐队灵魂人物——约翰·温斯顿·列侬
- 132 • Marilyn Monroe 备受争议的神秘女星——玛丽莲·梦露
- 133 • Michael Jackson 世界历史最成功艺术家——迈克尔·杰克逊
- 134 • Michael Jeffrey Jordan 空中飞人——迈克尔·杰弗里·乔丹
- 135 • Shirley Temple 天使般的小童星——秀兰·邓波儿
- 136 • Rowan Atkinson 搞笑的憨豆先生——罗温·艾金森
- 137 • James Francis Cameron 《泰坦尼克号》导演——詹姆斯·弗朗西斯·卡梅隆
- 138 • Lady Gaga 时尚怪先锋——嘎嘎小姐
- 139 • Madonna Ciccone 不老流行天后——麦当娜·西科尼

## 神思妙手绘丹青——欧美顶级画家

- 142 • Andrew Wyeth 新写实主义大师——安德鲁·怀斯
- 143 • Claude Monet 印象派代表人物——克劳德·莫奈
- 144 • Ilya Efimovich Repin 批判现实主义画家——伊里亚·叶菲莫维奇·列宾
- 145 • Jacques-Louis David 古典主义画派奠基人——雅克-路易·大卫
- 146 • Leonardo Da Vinci 文艺复兴最完美的代表——列奥纳多·达·芬奇
- 147 • Michelangelo Buonarroti 西斯廷天顶绘画家——米开朗琪罗·博那罗蒂
- 148 • Pablo Picasso 立体画派创始人——巴勃罗·毕加索
- 149 • Raphael Sanzio 西方“画圣”——拉斐尔·桑西

- 150 • Rembrandt Harmenszoon van Rijn 荷兰最伟大的画家——伦勃朗·哈尔曼松·凡·莱因
- 151 • Vincent van Gogh 后印象主义的先驱——文森特·凡·高

## 万颗明珠落玉盘——欧美音乐类别

- 154 • Baroque 巴洛克音乐
- 155 • Classical 古典音乐
- 156 • Romantic Music 浪漫主义音乐
- 157 • Nationalism 民族主义音乐
- 158 • Country Music 乡村音乐
- 159 • Hip Hop 嘻哈乐
- 160 • Jazz 爵士乐
- 161 • Metal Music 金属乐
- 162 • Punk 朋克
- 163 • Rap 说唱乐
- 164 • Rhythm and Blues 节奏布鲁斯

## 才华横溢永传颂——欧美音乐巨匠

- 166 • Ludwig van Beethoven “乐圣”贝多芬
- 167 • Johann Sebastian Bach “音乐之父”巴赫
- 168 • Franz Joseph Haydn “交响曲之父”海顿
- 169 • Wolfgang Amadeus Mozart “神童”莫扎特
- 170 • Franz Seraphicus Peter Schubert “歌曲之王”舒伯特
- 171 • F. F. Chopin “钢琴诗人”肖邦
- 172 • Franz Liszt “键盘魔王”李斯特
- 173 • Johann Strauss “圆舞曲之王”约翰·施特劳斯
- 174 • Peter Ilyich Tchaikovsky “情感之王”柴可夫斯基
- 175 • Achille-Claude Debussy “印象主义鼻祖”阿希尔·克劳德·德彪西

## 不胜人生一场醉——欧美电影佳作

- 178 • Amelie 天使爱美丽
- 179 • Avatar 阿凡达
- 180 • Casablanca 卡萨布兰卡
- 181 • Dead Poets Society 死亡诗社
- 182 • Forrest Gump 阿甘正传
- 183 • Gone with the Wind 乱世佳人
- 184 • Good Will Hunting 心灵捕手
- 185 • Inception 盗梦空间
- 186 • Nuovo Cinema Paradiso 天堂电影院
- 187 • Roman Holiday 罗马假日

- 188 • Schindler's List 辛德勒的名单
- 189 • Se7en 七宗罪
- 190 • Leon 这个杀手不太冷
- 191 • The French Lieutenant's Woman 法国中尉的女人
- 192 • The Pursuit of Happiness 当幸福来敲门
- 193 • The Shawshank Redemption 肖申克的救赎
- 194 • Waterloo Bridge 魂断蓝桥
- 195 • The Sound of Music 音乐之声
- 196 • Transformers 变形金刚
- 197 • The Bourne Identity 谍影重重

### 光影茫茫夜未央——欧美国际大奖

- 200 • Berlin International Film Festival 柏林电影节
- 201 • Cannes International Film Festival 戛纳电影节
- 202 • Venice International Film Festival 威尼斯电影节
- 203 • Academy Award 奥斯卡金像奖
- 204 • Emmy Awards 艾美奖
- 205 • Grammy Awards 格莱美音乐奖
- 206 • Tony Award 托尼奖
- 207 • Golden Globe Awards 金球奖
- 208 • Nobel Prize in Literature 诺贝尔文学奖
- 209 • The Pulitzer Prizes 普利策奖

### 纵横捭阖惊四座——欧美著名演说

- 212 • Martin Luther King — I Have a Dream 马丁·路德·金：我有一个梦想
- 213 • Ang Lee — Oscars 2013 Acceptance Speech 李安：2013 奥斯卡获奖感言
- 214 • Barack Obama — First Inaugural Address 贝拉克·奥巴马：总统就职演说
- 215 • Dan Gilbert — Why Are We Happy? 丹尼尔·吉尔伯特：我们为什么快乐？
- 216 • Friedrich Von Engels — Speech at the Graveside of Karl Marx 恩格斯：在马克思墓前的讲话
- 217 • John F. Kennedy — Inaugural Address 约翰·菲茨杰拉德·肯尼迪：就职演说
- 218 • George Washington — Farewell Address 乔治·华盛顿：告别演说
- 219 • Steve Jobs — Stanford Commencement Address 史蒂夫·乔布斯：对斯坦福毕业生的演讲

### 往事并不如烟——欧美历史大事记

- 222 • Viking, Danish Invasions and the Norman Conquest 北欧海盗、丹麦人的入侵和诺曼底征服
- 223 • The Enclosure Movement and the Black Death 圈地运动与黑死病
- 224 • Renaissance 文艺复兴

- 225 • The Discovery of the New World 发现新大陆
- 226 • Religious Reform 马丁·路德宗教改革
- 227 • The Enlightenment 启蒙运动
- 228 • The Glorious Revolution 光荣革命
- 229 • The Boston Tea Party 波士顿倾茶事件
- 230 • The French Revolution 法国大革命
- 231 • European Revolution of 1848 1848 年欧洲革命
- 232 • American Civil War 美国内战
- 233 • The Fall of the Berlin Wall 推倒柏林墙

## 诠释人间百态——欧美电视剧

- 236 • 2 Broke Girls 破产姐妹
- 237 • CSI 犯罪现场调查
- 238 • Desperate Housewives 绝望主妇
- 239 • Downton Abbey 唐顿庄园
- 240 • Friends 老友记
- 241 • Gossip Girl 绯闻女孩
- 242 • Growing Pains 成长的烦恼
- 243 • House of Cards 纸牌屋
- 244 • Lost 迷失
- 245 • Prison Break 越狱
- 246 • Sex and the City 欲望都市
- 247 • Sherlock 神探夏洛克
- 248 • The Big Bang Theory 生活大爆炸
- 249 • The Vampire Diaries 吸血鬼日记
- 250 • Nikita 尼基塔

## 诉说盛世繁华——欧美电视栏目

- 252 • America's Funniest Home Videos 美国家庭滑稽录像
- 253 • Late Night with David Letterman 大卫深夜脱口秀
- 254 • Survivor 幸存者
- 255 • Who Wants to Be a Millionaire? 谁会成为百万富翁
- 256 • American Idol 美国偶像
- 257 • America's Next Top Model 全美超模大赛
- 258 • Britain's Got Talent 英国达人秀
- 259 • Project Runway 天桥骄子
- 260 • Man vs. Wild 荒野求生
- 261 • MythBusters 流言终结者
- 262 • The Oprah Winfrey Show 奥普拉脱口秀
- 263 • Ellen Show 艾伦秀

264 • The Voice 美国之声

### 生命在于运动——欧美体育赛事

- 266 • FIFA World Cup 国际足联世界杯
- 267 • Major League Baseball 美国职业棒球大联盟
- 268 • National Basketball Association 美国篮球职业联盟
- 269 • ICC Cricket World Cup 板球世界杯
- 270 • Tour of France 环法自行车赛
- 271 • Grand Slam of Golf 高尔夫四大满贯
- 272 • U.S. Polo Association 美国马球协会
- 273 • Rugby World Cup 橄榄球世界杯
- 274 • Alpine World Ski Championships 世界高山滑雪锦标赛
- 275 • Grand Slam of Tennis 网球大满贯
- 276 • Formula One (F1) 一级方程式赛车
- 277 • Marathon 马拉松

### 舌尖上的欧美——欧美美食文化

- 280 • Caesar Salad 恺撒沙拉
- 281 • Chicago Style Hot Dog 芝加哥热狗
- 282 • Coffee Beverages 咖啡饮品
- 283 • Fish and Chips 炸鱼和薯条
- 284 • French Bread 法式面包
- 285 • Ice Cream 冰激凌
- 286 • Ireland Champ 奶油洋葱土豆泥
- 287 • New York Bagel 百吉圈饼
- 288 • Pizza 比萨饼
- 289 • Steak 牛排
- 290 • Tiramisu 提拉米苏
- 291 • French Wine 法国葡萄酒
- 292 • Afternoon Tea 英式下午茶

### 生活因你而精彩——欧美优秀品牌

- 294 • BBC 英国广播公司
- 295 • Bentley 宾利
- 296 • Burberry 博柏利
- 297 • Coca-Cola 可口可乐
- 298 • Cadillac 凯迪拉克
- 299 • Chanel 香奈儿
- 300 • Gucci 古驰
- 301 • Louis Vuitton 路易威登

- 302 • McDonald's 麦当劳
- 303 • Starbucks 星巴克
- 304 • Tiffany & Co. 蒂芙尼
- 305 • Wal-Mart Stores 沃尔玛商店
- 306 • Hermès 爱马仕
- 307 • Audi 奥迪
- 308 • Mercedes-Benz 梅赛德斯-奔驰
- 309 • Estee Lauder 雅诗兰黛
- 310 • Versace 范思哲
- 311 • Apple 苹果

### 年年岁岁此宵中——欧美重要节日

- 314 • New Year's Day 元旦
- 315 • St. Valentine's Day 情人节
- 316 • Easter 复活节
- 317 • St. Patrick's Day 圣帕特里克节
- 318 • April Fool's Day 愚人节
- 319 • St. Andrew's Day 圣安德鲁日
- 320 • Mother's Day & Father's Day 母亲节和父亲节
- 321 • Independence Day 美国独立日
- 322 • Halloween 万圣节
- 323 • Thanksgiving Day 感恩节
- 324 • Christmas 圣诞节

### 止于至善而不迁——欧美知名学府

- 326 • Columbia University 哥伦比亚大学
- 327 • Harvard University 哈佛大学
- 328 • Leiden University 莱顿大学
- 329 • Massachusetts Institute of Technology 麻省理工学院
- 330 • Princeton University 普林斯顿大学
- 331 • Stanford University 斯坦福大学
- 332 • University of Cambridge 剑桥大学
- 333 • University of Copenhagen 哥本哈根大学
- 334 • University of Munich 慕尼黑大学
- 335 • University of Oxford 牛津大学
- 336 • University of Zurich 苏黎世大学
- 337 • Yale University 耶鲁大学

### 针砭时弊阅风云——欧美报纸杂志

- 340 • The Guardian 卫报



- 341 • The New York Times 纽约时报
- 342 • The Times 泰晤士报
- 343 • The Wall Street Journal 华尔街日报
- 344 • Discover 发现
- 345 • Fortune 财富
- 346 • National Geographic 国家地理
- 347 • Elle Elle 杂志
- 348 • The Economist 经济学人
- 349 • TIME 时代周刊

### 雕栏玉砌应犹在——欧美旅游地标

- 352 • Big Ben 大本钟
- 353 • Cathedral of Cologne 科隆大教堂
- 354 • Empire State Building 帝国大厦
- 355 • Golden Gate Bridge 金门大桥
- 356 • Louvre Museum 卢浮宫
- 357 • Prague Square 布拉格广场
- 358 • The Leaning Tower of Pisa 比萨斜塔
- 359 • The Statue of Liberty 自由女神像
- 360 • Triumphal Arch 凯旋门
- 361 • Westminster Abbey 威斯敏斯特教堂
- 362 • Avenue des Champs Elysees 香榭丽舍大街
- 363 • Mount Rushmore 拉什莫尔山
- 364 • Notre-Dame de Paris 巴黎圣母院
- 365 • Stonehenge 巨石阵

### 谦谦君子行天下——欧美民俗文化

- 368 • The Baby Shower 婴儿送礼会
- 369 • Christening 洗礼仪式
- 370 • Graduations 毕业典礼
- 371 • The Engagement Party 订婚仪式
- 372 • The Wedding Ceremony 婚礼
- 373 • Cocktail Parties 鸡尾酒会
- 374 • Table Manners 餐桌规矩
- 375 • Funerals 葬礼风俗
- 376 • Yellow Ribbon 黄丝带
- 377 • Uncle Sam 山姆大叔
- 378 • Black Friday 黑色星期五
- 379 • Tipping 小费文化
- 380 • Vampire 吸血鬼之谜

**淡妆浓抹总相宜——欧美特色之城**

- 382 • Venice 水上都市——意大利威尼斯
- 383 • Vienna 音乐之都——奥地利维也纳
- 384 • Brussels 欧洲心脏——比利时布鲁塞尔
- 385 • Zurich 欧洲富豪——瑞士苏黎世
- 386 • Paris 浪漫之都——法国巴黎
- 387 • London 时尚雾都——英国伦敦
- 388 • Athens 奥运会发源地——希腊雅典
- 389 • St. Petersburg 北方威尼斯——俄罗斯圣彼得堡
- 390 • Los Angeles 天使之城——美国洛杉矶





# 永恒的奥林匹斯 ——古希腊神话

